



MANUAL DE INSTRUÇÕES  
LINHA TITANYUM

FORNOS A GÁS  
LINHA INDUSTRIAL  
PLUS, INOX, SUPER  
E MEGA



## PARABÉNS!

Você acaba de adquirir um dos mais eficientes produtos com tecnologia e eficiência de quem fabrica fornos e fogões há mais de 75 anos, sempre facilitando seu dia a dia na cozinha.

Para obter os melhores resultados na utilização destes produtos, recomendamos que leia e siga com atenção as instruções contidas neste manual e que o guarde para futuras consultas.



DESDE 1941

## ATENÇÃO:

*Antes de instalar e operar o aparelho leia atentamente todas as instruções contidas neste manual e mantenha-o para futuras referências.*

*Mantenha as crianças sob supervisão e afastadas do forno.*

# ÍNDICE

SEGURANÇA	4
INSTALAÇÃO	6
LINHA TITANYUM INDUSTRIAL	7
CONHEÇA O SEU PRODUTO	8
CUIDADOS NA LIMPEZA	10
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	11
ANTES DE ACIONAR O SERVIÇO AUTORIZADO	12
CERTIFICADO DE GARANTIA	14



# SEGURANÇA

## a. Cuidados com o gás

- Lembre-se: o gás GLP é mais pesado que o ar (fica no nível do chão) e é asfixiante.
- Para maior segurança, mantenha o regulador de pressão do gás fechado quando não estiver usando o forno. O registro e a mangueira de gás têm validade, verifique sempre as datas desses componentes.
- Antes de substituir o botijão de gás verifique se os botões estão fechados.
- Nunca use chamas ou faíscas para localizar vazamentos de gás, pois podem causar incêndios. Use uma esponja com espuma de sabão. Caso haja vazamento ocorrerá formação de bolhas e você verá onde está vazando.
- Somente acenda os queimadores após ter certeza de que não há vazamento na instalação.
- Se sentir cheiro de gás dentro de casa, tome as seguintes providências:
  - Feche o regulador de pressão do botijão.
  - Não acenda qualquer tipo de chama.
  - Não acione interruptores elétricos de lâmpadas.
  - Abra as janelas e portas permitindo maior ventilação do ambiente.
- Instale somente um produto para cada botijão de gás.
- Use sempre regulador de pressão de gás para qualquer tipo de botijão, pois a ausência do mesmo irá causar excesso de pressão com vazamento de gás, o que pode causar incêndio.
- Verifique periodicamente o estado e as condições da instalação da mangueira de gás.
- Mantenha o botijão de gás fora da cozinha, abrigado e com ventilação.

**b. Crianças**

- Mantenha as crianças e animais longe do produto. As temperaturas altas em várias partes do forno podem causar queimaduras. Não permita que crianças brinquem com os botões, painéis e outros utensílios de cozinha
- Use luvas térmicas de proteção no manuseio ou retirada de alimentos do forno.
- **ATENÇÃO:** Guarde os produtos químicos inflamáveis (álcool, gasolina, querosene, etc.) longe do seu forno, pois poderão provocar incêndios.

**c. Queimaduras**

- Tenha sempre a mão produtos de primeiros socorros para atender eventuais acidentes por queimaduras. Informe-se sobre os procedimentos e produtos para agir nesses casos.



# INSTALAÇÃO

## *ATENÇÃO:*

- O produto deve ser instalado em lugar ventilado, mas protegido de correntes de ar. Evitar lugares úmidos.
- Evitar instalar o produto próximo a materiais de combustão e não resistentes ao calor.
- Nunca lave ou jogue água em seu produto.
- Durante o uso, partes de seu produto tornam-se quentes. Não encoste nas partes, evitando queimaduras.
- Nunca instale seu produto em local de passagem de pessoas.
- Nunca instale seu produto sobre uma base ou piso irregular ou inclinado.
- Nunca instale seu produto em frente a aparelhos de refrigeração evitando possível choque térmico.
- Nunca instale seu produto muito próximo de torneiras, evitando possível choque térmico com respingos de água no vidro do forno.
- Deixe as laterais e a traseira do forno a 5 cm de distância das paredes.
- Mantenha as crianças longe do produto.
- Instale o botijão conforme as normas e legislações municipais, estaduais e federais vigentes.

# LINHA TITANYUM INDUSTRIAL

## FORNOS A GÁS

- a. Para instalação do seu forno a gás LAYR é necessário adquirir as seguintes peças que não acompanham o forno:
- uma mangueira de plástico transparente com faixa amarela (onde está gravado NBR 8613).
  - 2 abraçadeiras metálicas com parafusos.
  - 1 regulador de pressão de gás (onde está gravado NBR 8473).

**Obs:** Verifique sempre a data da validade do regulador e da mangueira, pois ambos são fundamentais para sua segurança. Deve-se trocar obedecendo ao vencimento do prazo de validade identificado no regulador e na mangueira.

- b. As abraçadeiras metálicas deverão ser colocadas uma em cada extremo da mangueira, da seguinte forma:
- encaixe uma das pontas da mangueira no bico de entrada de gás na parte lateral do forno, com o auxílio de uma chave de fenda aperte o parafuso da abraçadeira até estar bem firme;
  - encaixe a outra ponta da mangueira no bico do regulador de pressão e aperte o parafuso da abraçadeira com o auxílio da chave de fenda.
- c. Rosqueie o regulador de pressão no botijão de gás.
- d. Verifique se não há vazamento de gás nos encaixes/contatos “mangueira-regulador de pressão; mangueira-bico de entrada de gás e regulador de pressão-botijão de gás”. Esta verificação pode ser efetuada utilizando-se espuma de sabão nos encaixes/contatos mencionados. Caso ocorram bolhas, significa que há vazamento de gás no local. Neste caso, verifique todos os procedimentos anteriores até cessar o vazamento.
- e. Os fornos a gás TITANYUM PLUS, TITANYUM PLUS INOX, TITANYUM SUPER e TITANYUM MEGA estão dimensionados para uso de gás liquefeito de petróleo (GLP), ou seja, gás engarrafado (botijões). A J. Ryal & Cia Ltda. não se responsabiliza por eventuais adaptações objetivando a utilização do Forno Titanyum com gás encanado (gás de rua).

# CONHEÇA SEU PRODUTO

## FORNO A GÁS - TITANYUM PLUS / INOX

### Componentes

1. Puxador
2. Painei
3. Manípulo de controle de temperatura



## FORNO A GÁS TITANYUM SUPER / MEGA

### Componentes

1. Painei
2. Manípulo de controle de temperatura
3. Rack\* nº 4





## FORNO A GÁS - TITANYUM MEGA, TITANYUM SUPER, TITANYUM PLUS E TITANYUM PLUS INOX

### ACENDIMENTO

#### a. TITANYUM MEGA

- Posicionar a bandeja difusora de calor na corredeira inferior de seu forno;
- Girar o botão de controle de temperatura no sentido anti-horário e posicioná-lo na temperatura desejada de acordo com a ilustração ao lado:
- Acender o gás através do tubinho de acendimento existente na parte inferior de seu forno.



#### b. TITANYUM SUPER

- Girar o botão de controle de temperatura no sentido anti-horário e posicioná-lo na temperatura desejada de acordo com a ilustração ao lado:
- Acender o gás através do tubinho de acendimento existente na parte inferior de seu forno.



#### c. TITANYUM PLUS / TITANYUM PLUS INOX

- Posicionar a bandeja difusora de calor na corredeira inferior de seu forno;
- Girar o botão de controle de temperatura no sentido anti-horário e posicioná-lo na temperatura desejada de acordo com a ilustração ao lado:





## CUIDADOS NA LIMPEZA

- a.** Efetue a limpeza com o forno apagado e frio.
- b.** Nunca use produtos que contenham amoníaco, soda ou qualquer outro produto corrosivo ou abrasivo. Nunca use palha ou esponja de aço.
- c.** A parte externa deverá ser limpa com esponja ou pano utilizando-se de água e sabão neutro.
- d.** Evite que substâncias ácidas ou sais caiam e sequem na superfície de seu forno, pois poderão ocasionar manchas em seu corpo.
- e.** Evite a entrada de água ou detritos nos queimadores e tubulações.
- f.** Para limpeza das partes esmaltadas use um pano umedecido ou esponja não abrasiva e sabão ou detergente neutros. Nunca utilize palha de aço ou similares na limpeza de qualquer parte do forno nem produtos de limpeza contendo materiais abrasivos: isso danificará as instruções serigráficas e a pintura do forno.
- g.** Ao limpar o compartimento de seu forno, retirar e lavar com esponja e detergente, a prateleira e a bandeja e secar bem com pano limpo e seco.
- h.** Para evitar respingos de molho ou gordura, cubra o assado com papel alumínio ou usar “forma” mais profunda.
- i.** Após o uso é aconselhável deixar o forno com a porta aberta evitando o acúmulo de umidade no material isolante.

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## FORNO A GÁS . LINHA TITANYUM INDUSTRIAL

CARACTERÍSTICAS	PLUS	PLUS INOX	SUPER	MEGA
<b>Dim. externas:</b>				
• Altura	43 cm	43 cm	43 cm	43 cm
• Largura	63 cm	63 cm	63 cm	63 cm
• Profundidade	42 cm	42 cm	61 cm	83,5 cm
<b>Dim. internas:</b>				
• Altura	29 cm	29 cm	29 cm	29 cm
• Largura	49,5 cm	49,5 cm	49,5 cm	49,5 cm
• Profundidade	36 cm	36 cm	56 cm	73 cm
<b>Peso Bruto</b>	15,7 Kg	15,7 Kg	18,3 Kg	26 Kg
<b>Peso Líquido</b>	14,5 Kg	14,5 Kg	16,9 Kg	23,9 Kg
<b>Corpo Externo</b>	Pintura Eletrostática	Aço Inoxidável	Pintura Eletrostática	Pintura Eletrostática
<b>Corpo Interno</b>	Esmaltado	Esmaltado	Esmaltado	Esmaltado
<b>Isolamento Térmico</b>	Com Lã de Vidro	Com Lã de Vidro	Com Lã de Vidro	Com Lã de Vidro
<b>Bandeja Difusora de Calor</b>	Esmaltada	Esmaltada	Esmaltada	Esmaltada
<b>Prateleira Removível</b>	1 peça	1 peça	1 peça	1 peça
<b>Volume Interno</b>	52 litros	52 litros	77 litros	94 litros
<b>Porta</b>	Vidro Temperado	Vidro Temperado	Vidro Temperado	Vidro Temperado
<b>Painel Indicativo Serigráfico</b>	Com Indicação de orientação de temperatura	Com Indicação de orientação de temperatura	Com Indicação de orientação de temperatura	Com Indicação de orientação de temperatura
<b>Rack*</b>	Não	Não	Sim. Opcional.	Sim. Opcional.

\*Rack vendido separadamente.



# ANTES DE CHAMAR O SERVIÇO AUTORIZADO

- a.** Se o forno não acender, verifique se:
  - . O regulador de pressão do gás está aberto.
  - . Os queimadores ou espalhadores estão secos e bem instalados.
  - . A mangueira do gás está dobrada.
  - . O botijão está vazio.
  
- b.** Se houver vazamento de gás, verifique se:
  - . Os espalhadores estão bem encaixados.
  - . Os manípulos estão fechados.
  - . A mangueira está fechada, rasgada ou mal encaixada.
  - . As abraçadeiras estão soltas.
  - . O regulador está com vazamento.
  
- c.** Se a chama estiver amarela, escurecendo painéis ou se apagando, verifique se:
  - . Os queimadores e espalhadores estão secos e bem encaixados.
  - . Há resíduos de esponja, alimentos, palha de aço, etc. Limpe-os bem.
  - . A mangueira de gás está dobrada.
  - . O gás no botijão está acabando.

# CERTIFICADO DE GARANTIA

A J. Ryal com sua rede de Assistência Técnica Autorizada, garante aos compradores dos seus produtos os serviços de assistência técnica, substituição de componentes ou partes, bem como mão-de-obra necessária para reparos de eventuais defeitos, devidamente constatados como sendo de fabricação. Tanto a constatação dos defeitos como os necessários reparos serão promovidos pela Assistência Técnica Autorizada especialmente designada pela J. Ryal.

**Prazo e validade:** A garantia total é de 90 dias a partir da data de sua compra.

## **Casos que cessam a garantia:**

- Se na instalação ou uso não forem observadas as especificações do Manual do Usuário.
- Se o aparelho tiver recebido mau uso, descuidos ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas.
- Se houver remoção e/ou alteração do número de série ou placa de identificação do aparelho.
- Uso de gás indevido.
- Ação de agentes da natureza.

## **Situações não incluídas na garantia:**

- Peças sujeitas a desgaste natural pelo uso, bem como mão-de-obra na aplicação dessas e consequências advindas destas ocorrências.
- Despesas com transporte do produto até o local definitivo da instalação, com peças e adaptações necessárias a preparação do local para utilização do produto (rede elétrica, alvenaria, aterramento, bem como suas adaptações e conversões de gás).
- Vidros em geral.
- Danos decorrentes de descargas elétricas e/ou atmosféricas.



### **Observações:**

- A J. Ryal não autoriza nenhuma entidade a assumir por sua conta qualquer outra responsabilidade relativa à garantia do produto além dessas aqui explicitadas.
- As despesas decorrentes e consequentes de instalação de peças que não pertençam ao produto são de responsabilidade única e exclusiva do cliente.
- A J. Ryal reserva-se o direito de alterar as características e os desenhos de seus produtos, ou mesmo deixar de produzi-los, sem aviso prévio.
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade acerca de eventuais inexatidões contidas na presente publicação, devidas a erros de impressão ou de transcrição. Reserva-se o direito de efetuar nos próximos produtos as eventuais modificações que considerar necessárias ou úteis, sem prejudicar as características essenciais.

### **Caso necessite de serviços:**

- Consulte o revendedor que lhe entregou o aparelho e tenha a Nota Fiscal e o Certificado de Garantia (anexo neste manual) em mãos.
- Em caso de dúvidas, sugestões ou reclamações, utilize o nosso SAC.
- Agradecemos pela escolha deste produto LAYR.

### **Caso necessite de serviços:**

J. Ryal & Cia. Ltda.  
Tel: 11 3660-2700

Fábrica 1 - Rua Apa, 51 - CEP 01201-030  
SÃO PAULO - SP - CAPITAL - CNPJ 61.373.304/0001-99

Fábrica 2 - Rua João Pinto, 200 - CEP 13800-000  
Mogi Mirim - SP - CNPJ 61.373.304/0007-84

[www.layr.com.br](http://www.layr.com.br) - [layr@layr.com.br](mailto:layr@layr.com.br)



## **J. Ryal & Cia. Ltda.**

Tel: 11 3660-2700

**FÁBRICA 1** - RUA APA, 51 - CEP 01201-030  
SÃO PAULO - SP - CAPITAL - CNPJ 61.373.304/0001-99

**FÁBRICA 2** - RUA JOÃO PINTO, 200 - CEP 13800-000  
MOGI MIRIM - SP - CNPJ 61.373.304/0007-84  
[www.layr.com.br](http://www.layr.com.br) - [layr@layr.com.br](mailto:layr@layr.com.br)



VTET